



Cedente

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Partita iva: IT04886850728

DOCUMENTO DI TRASPORTO (D.d.t.)

D.P.R. 472 del 14.08.1996 - D.P.R. 696 del 21.12.1996

Numero: **40001202**
Data: **26.08.2020**
Documento materiale: **5010586780**
Ordine di acquisto: **5500040941**

Creato da: **F.CORTI**

Destinatario

Schaeffler France
93, Route de Bitche
F-67506 HAGUENAU CEDEX

Partita iva:

Luogo di destinazione

Schaeffler France
93, Route de Bitche
F-67506 HAGUENAU CEDEX

Partita iva:

922 EM ord. acq. Storno				Trasporto a mezzo destinatario	
Posizione	Quantità	U.M.	Codice materiale	Descrizione materiale	Peso netto U.M.
001	504	PZ	2500195100	Leva di azionamento frizi	624,960 KG
Aspetto			Nota		
PALLETS			RIF I.R 200000109228		
Colli	Peso lordo		Tipo trasporto	ID Trasporto	Incoterms
2 PZ	624,960 KG				
Vettore			Data e ora del ritiro		Firme
SVEVATRANS			26.08.2020 12:50:47		
					Conducente
					Destinatario

Ruggiero, Floriana

Da: Corti, Fabio
Inviato: mercoledì 26 agosto 2020 08:44
A: Doronzo, Ruggero; Ruggiero, Floriana
Cc: Pellegrino, Marco; Lucchese, Tommaso; Altavilla, Cosimo; Giovanniello, Franco; Santamaria, Vitangelo
Oggetto: R: Richiesta Spedizione

Buongiorno,
storno effettuato con doc materiale 5010586780: prego provvedere ad emissione DDT e CMR e a successiva spedizione.
Grazie

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Fabio Corti
Logistics Inbound Specialist, Transmission Systems
Magna Powertrain

Da: Doronzo, Ruggero <Ruggero.Doronzo@magna.com>
Inviato: martedì 25 agosto 2020 17:20
A: Ruggiero, Floriana <Floriana.Ruggiero@partner.magna.com>; Corti, Fabio <Fabio.Corti@magna.com>
Cc: Pellegrino, Marco <Marco.Pellegrino@magna.com>; Lucchese, Tommaso <Tommaso.Lucchese@magna.com>; Altavilla, Cosimo <Cosimo.Altavilla@magna.com>; Giovanniello, Franco <Franco.Giovanniello@magna.com>; Santamaria, Vitangelo <Vitangelo.Santamaria@magna.com>
Oggetto: Richiesta Spedizione

Buonasera,

si allega verbale di collaudo per spedire al fornitore Luk 504 leve di azionamento codice 2500195100.
Il materiale si trova in area incoming, ed è identificato con verbale allegato e suddiviso su due pedane una da 240 ed una da 264.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com

Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.

Ruggiero, Floriana

Da: Doronzo, Ruggero
Inviato: martedì 25 agosto 2020 17:20
A: Ruggiero, Floriana; Corti, Fabio
Cc: Pellegrino, Marco; Lucchese, Tommaso; Altavilla, Cosimo; Giovanniello, Franco; Santamaria, Vitangelo
Oggetto: Richiesta Spedizione
Allegati: 504_pezzi_200000109228.xls

Buonasera,

si allega verbale di collaudo per spedire al fornitore Luk 504 leve di azionamento codice 2500195100.
Il materiale si trova in area incoming, ed è identificato con verbale allegato e suddiviso su due pedane una da 240 ed una da 264.

Cordiali saluti / Best regards / Meilleures Salutations / Mit freundlichen Grüßen / Selamlar / 真挚问候

Ruggero Doronzo
Incoming Inspection (STF Shift Support)
Magna Transmission Systems

Magna PT S.p.a.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (Bari)
Italy
Phone +39 080 5858636 | internal: 2636
Fax +39 080 5858644 | internal: 2644
Ruggero.Doronzo@magna.com
Member of the Magna Powertrain Group
www.magna.com

Magna PT S.p.A. a socio unico • Via dei Ciclamini 4 • 70026 Modugno (BA) • Italia
Cap.s.i.v. € 25.850.000 • C.F. e P.IVA IT 04886850728
R.l. c/o C.C.I.A.A. Bari: 04886850728 • R.E.A. 339886
www.magna.com
Soggetta ad attività di direzione e coordinamento di Magna Powertrain GmbH
Subject to the activity of the direction and coordination of Magna Powertrain GmbH

Disclaimer:

Dichiarazione di non responsabilità : Come è noto è possibile manipolare e creare con nominativi falsi messaggi di posta elettronica inviati via Internet. Per questo motivo, le informazioni inviate da noi a mezzo posta elettronica non costituiscono in alcun modo una dichiarazione d'intenti vincolante. Il contenuto di questa e-mail è confidenziale ed è destinato esclusivamente al destinatario indicato. Se Lei non dovesse essere il destinatario di questa e-mail o una persona autorizzata dal destinatario della stessa, La preghiamo di notare che ogni forma di presa visione, di pubblicazione, di duplicazione o di divulgazione del contenuto di questa e-mail è illegale. In caso di recapito errato, La preghiamo di mettersi in contatto con il mittente della presente e-mail.



Quality Inspection Report

Inspection report No.: 200000109228

Receipt No.: 5010567856

Deliver note: 42102978

Date of inspection:

25.08.2020

Date of reception:

06.08.2020

Supplier

Schaeffler France

93, Route de Bitche

67506

Haguenau Cedex

France

Quality Contact

Name:

Ruggiero Doronzo

Phone:

E-Mail:

Ruggiero.Doronzo@magna.com

Material

Material-No.:

2500195100

Description:

Lever Actuator 1

Delivery Qty:

768

Tax ID number:

FR04568504161

Preliminary information for Supplier:

While inspecting your delivery we have identified the below mentioned quality demerits.

We would like to request you to take according containment actions and to avoid repetitive failures in future.

In case we identify further issues within our receiving or production processes we inform you with an additional inspection report.

The payment of the goods after identification of the demerit does not automatically apply as acceptance of the goods.

We expect your reply to this inspection report (e.g. 8D) addressed to below contact until

Failure description:

Hardness of base plate NOK/ Ref.2'109029

Inspection Report of reference: 200000109029

Quality Notification Origin: Self announcement

Quantity Affected: 1.920 parts

Defect: Hardness of base plate NOK

Delivery affected:

DELIVERY NOTE Q:TY

41751326 384

41764263 192

41807010 576

41818025 384

41909214 192

41949418 192

We expect a written response within 24h concerning your immediate containment actions.

Please send your containment actions in form of a 8D report to

following email:

getrag.hotline.supplier@magna.com

Please only use the specific MAGNA Supply Chain Management templates which you can receive from your contact or at GETRAG.SMRT@magna.com

In regards to potential cost chargebacks our regress department U/CRG will get in contact with you.

Affected Quantity:

Claimed quantity:

504

Redelivered quantity:

504

Best regards

Ruggiero Doronzo

Magna PT S.p.A.

a socio unico

Via dei Ciclamini 4

I-70026 Modugno (Bari)

Tel. 080 - 5 85 81 11

Fax. 080 - 5 85 82 04

Subject to the activity of the direction
and coordination of

Magna Powertrain GmbH

Cap.Soc.: EUR 25.850.000,00

i.v.R. Imprese di Bari

C.F. e P.IVA 04886850728

REA 339886

www.magna.com

EUR: BNL-Banca Nazionale del

Lavoro SpA

IBAN code EUR: IT94 V010 0504 0000

0000 0007 855

BIC code: BNLIITRR 6560 12

USD: Bank of America N.A.

IBAN code USD: GB64 BOFA 1650

5071 1710 20

BIC code: BOFAGB22

1 Mittente (Ragione sociale, città, stato) Expéditeur (nom, adresse, pays) MAGNA S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 I-70026 MODUGNO - BARI		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF CMR LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contrat de transport international de marchandises par route (CMR) Straßengüterverkehrs (CMR)	
2 Destinataro (Ragione sociale, città, stato) Destinataire (nom, adresse, pays) SCHAEFFLER FRANCE 93, route de Bitche - BP 30186 67506 Haguenau Cedex (France)		16 Trasportatore (Ragione sociale, città, stato) Transporteur (nom, adresse, pays) SVEVATRANS	
3 Luogo previsto per la consegna della merce Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu IDEM Land/Pays FRANCE		17 Trasportatori successivo/i (Ragione sociale, città, stato) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)	
4 Luogo e data della presa in carico della merce Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu MODUGNO Land/Pays ITALY Datum/Date 26.08.2020		18 Riserve e osservazioni del trasportatore Réserves et observations des transporteurs	
5 Documenti allegati Documents annexés LIVERY NOTE: 40001202			
6 Contrassegni e numeri Marques et numéros 2 pallets 2500195100 ref I.R. 2#109228		7 Numero dei colli Nombre des colis 2500195100	8 Imballaggio Mode d'emballage 2500195100
9 Descrizione merce Nature de la marchandise 2500195100		10 Nr. di statistica No. statistique 2500195100	11 Peso lordo kg. Poids brut kg. 624,960 kgs
12 Volume m3 Cubage m3 2500195100			
13 Istruzioni del mittente Instructions de l'expéditeur (formalités et autres)		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zeichensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/ Total à payer	
14 Rückerstattung / Remboursement		20 Convenzioni particolari / Conventions particulières	
15 Frachtzahlungsanweisung/ Prescription d'affranchissement Trasporto prepagato / Franco Trasporto a carico destinatario/ Non Franco :		21 Compilato a / Etablie à MODUGNO am / le 26.08.2020	
22 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del mittente) (Signature et timbre de l'expéditeur)		23 MAGNA SPA - VIA DEI CICLAMINI, 4 I-70026 MODUGNO - BARI (Firma e timbro del trasportatore) (Signature et timbre du transporteur)	
24 Merce ricevuta Réception des marchandises Data Date am le			
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen von bis km Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-Palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette		Paletten - Absender - Expéditeur des palettes Paletten - Empfänger - Destinataire des palettes Art Anzahl Kein-Tausch Tausch Euro-palette Gitterbox-Palette Einfach-Palette	
26 Vertragspartner des Frachtführers		27 Amtliches Kennzeichen Nutzlast in kg Bestätigung des Empfängers Bestätigung des Fahrers	
28 Benutzte Gen.- Nr.		National Bilateral EG CEMT	